

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS 100/2005 z dne 10.11.2005 - Uradno prečiščeno besedilo), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02,56/02-ZJU in 110/02 ZDT-B in 127/06 -ZJZP) in 16. člena Statuta Mestne občine Maribor (MUV št. 27/95, 13/98, 17/98, 23/98, 5/00, 10/02, 6/04, 13/04 in 26/05) je Mestni svet Mestne občine Maribor na 4. izredni seji, dne 29.2.2008 sprejel

ODLOK O PRORAČUNU MESTNE OBČINE MARIBOR ZA LETO 2008

1. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem odlokom se za Mestno občino Maribor za leto 2008 določajo proračun, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine.

2. člen

S proračunom se zagotavljajo sredstva za financiranje nalog, ki jih v skladu z ustavo, zakoni, statutom in občinskimi predpisi izvaja Mestna občina Maribor.

Proračun sestavljajo splošni del proračuna, posebni del proračuna in načrt razvojnega programa za obdobje 2008-2011.

2. VIŠINA SPLOŠNEGA DELA PRORAČUNA IN STRUKTURA POSEBNEGA DELA PRORAČUNA

3. člen

V splošnem delu proračuna so prikazani prejemki in izdatki po ekonomski klasifikaciji na ravni podskupin kontov.

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se za leto 2008 določa v naslednjih zneskih:
v EUR

A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV

Skupina/Podskupina kontov	Proračun leta 2008
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74+78)	92.220.519
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	76.574.204
70 DAVČNI PRIHODKI	61.316.398
700 Davki na dohodek in dobiček	44.307.366
703 Davki na premoženje	15.161.600
704 Domači davki na blago in storitve	1.847.432
71 NEDAČNI PRIHODKI	15.257.806
710 Udeležba na dobičku in dohod. od premoženja	7.922.261
711 Takse in pristojbine	136.200

712	Globe in druge denarne kazni	473.034
713	Prihodki od prodaje blaga in storitev	38.802
714	Drugi nedavčni prihodki	6.687.509
72	KAPITALSKI PRIHODKI	8.110.085
720	Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	2.535.085
722	Prih. od prodaje zemljišč in neopr. dolg. sred.	5.575.000
73	PREJETE DONACIJE	73.858
730	Prejete donacije iz domačih virov	73.858
74	TRANSFERNI PRIHODKI	7.355.872
740	Transforni prihodki iz drugih javnof. institucij	3.023.440
741	Prejeta sred. iz držav. pror. iz sred. pror. EU	4.332.432
78	PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE	106.500
782	Prej. sred. iz pror. EU za strukturno politiko	106.500
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	0
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	116.561.424
40	TEKOČI ODHODKI	14.956.743
400	Plače in drugi izdatki zaposlenim	5.506.292
401	Prispevki delodajalcev za socialno varnost	845.494
402	Izdatki za blago in storitve	7.786.327
403	Plačila domačih obresti	199.800
409	Rezerve	618.830
41	TEKOČI TRANSFERI	52.157.092
410	Subvencije	3.910.019
411	Transferi posameznikom in gospodinjstvom	16.501.054
412	Transferi neprofitnim organiz. in ustanovam	5.235.098
413	Drugi tekoči domači transferi	26.509.953
414	Tekoči transferi v tujino	968
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	15.269.514
420	Nakup in gradnja osnovnih sredstev	15.269.514
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	34.178.075
431	Inv. transferi prav. in fiz. osebam, ki niso pror. upor.	25.152.269
432	Inv. transferi proračunskim uporabnikom	9.025.806
III.	PROR. PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) (I.-II.)	-24.340.905
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
	Skupina/Podskupina kontov	
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITAL. DELEŽEV (750+751+752)	5.580.468
75	PREJ. VRAČ. DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAP. DELEŽEV	5.580.468
750	Prejeta vračila danih posojil	0
751	Prodaja kapitalskih deležev	5.560.468
752	Kupnine iz naslova privatizacije	20.000
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441)	68.325
44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	68.325
441	Povečanje kapitalskih deležev in finančnih naložb	64.325

442	Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	4.000
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALS. DELEŽEV (IV.-V.)	5.512.143

C. RAČUN FINANCIRANJA

	Skupina/Podskupina kontov	
VII.	ZADOLŽEVANJE (500)	0
50	ZADOLŽEVANJE	0
500	Domače zadolževanje	0
VIII.	ODPLAČILA DOLGA (550)	664.540
55	ODPLAČILA DOLGA	664.540
550	Odplačila domačega dolga	664.540
IX.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	-664.540
X.	SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-19.493.302
XI.	NETO FINANCIRANJE (VI.+IX.-X.= -III.)	24.340.905
XII.	STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH OB KONCU PRETEKLEGA LETA	20.139.173
XIII.	STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH OB KONCU TEKOČEGA LETA (X.+XII.)	645.870

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov proračuna, ki so razdeljeni na področja proračunske porabe, glavne programe in podprograme, predpisane s programsko klasifikacijo izdatkov občinskih proračunov. Podprogrami so razdeljeni na proračunske postavke, te pa na podskupine kontov in konte, določene s predpisanim kontnim načrtom.

Viri sredstev za financiranje načrtovanih odhodkov in drugih izdatkov so:

- načrtovani prihodki za leto 2008;
- prodaja kapitalskih deležev;
- v leto 2008 preneseno stanje na računu proračuna MOM na dan 31. 12. 2007

Proračun Mestne občine Maribor za leto 2008 se določa v višini 116.561.424 EUR.

3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

4. člen

Proračun se izvršuje skladno z določbami Zakona o javnih financah, Zakona o izvrševanju proračuna, Zakona o javnih naročilih, Uredbo o enotni metodologiji za izdelavo programov za javna naročila investicijskega značaja in drugimi podzakonskimi predpisi ter navodili, ki jih izda župan.

Proračun se izvršuje na ravni proračunske postavke – podskupina kontov.

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan.

Odredbodajalec proračuna je župan oziroma od njega pooblaščen osebe.

5. člen

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov določenih v prvem odstavku 43. člena ZJF (donacije, prihodki od lastne dejavnosti neposrednih uporabnikov, namenski prejemki proračunskega sklada, prihodki od prodaje, zamenjave in oddaje stvarnega premoženja, odškodnine iz naslova zavarovanj), tudi naslednji prihodki: turistična taksa, prejeta sredstva za sofinanciranje projektov, požarna taksa, okoljska dajatev za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja odpadnih voda, okoljska dajatev za onesnaževanje okolja zaradi odlaganja odpadkov, prihodki ožjih delov občine, ki niso transferni prihodki prejeti iz proračuna občine, ki se namenijo za namene za katere se pobirajo – razen prihodkov od oddaje poslovnih prostorov, garaž in stanovanj, prihodki od koncesijskih dajatev od prirejanja posebnih iger na srečo, komunalni prispevek, odškodnina zaradi spremembe namembnosti kmetijskega zemljišča in gozda, prihodki iz naslova turistične in druge obvestilne signalizacije. Namenski prihodek je tudi dobiček JP TOM, ki se uporabi za financiranje komunalne energetike.

Namenski prejemek v računu finančnih terjatev in naložb je kupnina od prodaje kapitalskih naložb, ki se uporabi za:

- odplačilo dolgov v računu financiranja;
- nakup novega stvarnega ali finančnega premoženja.

Neporabljena sredstva kupnin od prodaje kapitalskih naložb na računu proračuna na dan 31.12.2008 se prenesejo v leto 2009 za iste namene.

Če se v tekočem letu v proračun vplača namenski prejemek, ki zahteva namenski izdatek, ki v finančnem načrtu proračuna ni izkazan ali ni izkazan v zadostni višini, se za višino dejanskih namenskih prejemkov poveča obseg izdatkov finančnega načrta in proračun.

Če se v tekočem letu v proračun vplača namenski prejemek v nižjem obsegu kot je izkazan v proračunu, se prevzema in plačuje obveznosti samo do višine dejanskih prejemkov oziroma ocenjenih razpoložljivih sredstev.

Namenski prejemki, ki v tekočem letu ne bodo porabljeni, razen sredstev, ki jih proračunski uporabnik doseže z lastno dejavnostjo, se bodo prenesli v naslednje leto, za namene za katere so opredeljeni.

Namenska sredstva s proračunskih postavk, na katerih so planirana sredstva za usklajevanje plačnih nesorazmerij in ne bodo porabljena v letu 2008, se prenesejo v leto 2009 za isti namen.

6. člen

Sredstva proračuna se smejo uporabljati le za namene, ki so določeni s proračunom. Sredstva proračuna se smejo uporabljati le, če so izpolnjeni vsi z zakonom in tem odlokom predpisani pogoji za uporabo sredstev. Uporabniki proračunskih sredstev so pri porabi proračunskih sredstev dolžni upoštevati predpise zakona o javnem naročanju.

Za zakonito in namensko uporabo sredstev, ki so proračunskemu uporabniku oziroma prejemniku proračunskih sredstev razporejena iz proračuna, je odgovoren predstojnik proračunskega uporabnika, zavoda, javnega sklada, društva oziroma poslovodni organ prejemnika sredstev.

Proračunski uporabniki so dolžni prednostno zagotavljati sredstva za namene, ki so določeni z zakoni oziroma občinskimi predpisi in še omogočajo minimalni obseg delovanja (plače, prispevki, dodatki zaposlenim, materialni stroški, socialni transferi). Vsak izdatek proračuna mora imeti za podlago verodostojno knjigovodsko listino, s katero se izkazuje obveznost za plačilo. Pred izplačilom iz

proračuna morajo izplačilo preveriti in pisno potrditi delavci mestne uprave, ki so zadolženi za izvrševanje proračuna na proračunskem področju na katerega se izdatek nanaša.

Sredstva za plače, prispevke, druge izdatke zaposlenim ter za izdatke za blago in storitve se proračunskim uporabnikom med proračunskim letom praviloma zagotavljajo enakomerno v obliki mesečnih dotacij, vendar v odvisnosti od zapadlosti obveznosti in upoštevanju likvidnosti proračuna.

Posredni proračunski uporabniki sredstev občinskega proračuna so dolžni pristojnim organom mestne uprave predložiti program dela in finančni načrt za leto 2008 ter poročila o realizaciji programov in o porabi sredstev po namenih za preteklo leto v skladu s predpisi oziroma metodologijo ekonomske klasifikacije javnofinančnih odhodkov. Posredni proračunski uporabniki uskladijo svoje finančne načrte s sprejetim proračunom v 30 dneh po uveljavitvi proračuna.

Posredni proračunski uporabniki so dolžni dodatno predložiti podatke za analizo poslovanja, ki jih zahteva župan, nadzorni odbor ali za finance pristojen organ mestne uprave.

7. člen

Proračun se izvršuje na podlagi obsega sredstev, določenega za plačevanje obveznosti v posameznem trimesečnem obdobju – kvote. Kvote določi župan, upoštevajoč pravice porabe neposrednega uporabnika, prevzete obveznosti ter likvidnostne možnosti proračuna.

Pravice porabe za proračunske postavke za posamezno trimesečje se usklajujejo z oceno prejemkov.

8. člen

Pooblaščenim odredbodajalcem lahko, v finančnem načrtu za katerega so pooblaščen, samostojno prerazporejajo pravice porabe med podkonti v okviru iste proračunske postavke.

Ob prehodih svetnikov v drugi svetniški klub, se ustrezno korigirajo tudi planirana sredstva na proračunski postavki za posamezni klub.

Zaradi prilagajanja proračuna novim okoliščinam, ki jih pri načrtovanju proračuna ni bilo mogoče predvideti, župan na osnovi utemeljenega predloga pooblaščenih odredbodajalcev, izjemoma odloča o prerazporeditvah pravic porabe v okviru/med:

1. podprograma znotraj finančnega načrta proračunskega uporabnika, ki ne sme preseči 15% vrednosti podprograma v sprejetem finančnem načrtu;
2. podprogrami v okviru glavnega programa znotraj finančnega načrta proračunskega uporabnika pri čemer skupno povečanje ali zmanjšanje sredstev za posamezen podprogram ne sme presegati 15% sredstev planiranih za podprogram v sprejetem finančnem načrtu proračunskega uporabnika;
3. glavnimi programi znotraj finančnega načrta proračunskega uporabnika, pri čemer skupno povečanje ali zmanjšanje posameznega glavnega programa ne sme presegati 5% sredstev planiranih za glavni program v sprejetem proračunu.
4. področji porabe, pri čemer skupno povečanje ali zmanjšanje posameznega področja porabe ne sme presegati 5% sredstev planiranih v sprejetem proračunu.

Ne glede na določbe prejšnjega odstavka prerazporejanje s plačnih kontov na druge podskupine kontov, s postavk lastne udeležbe pri projektih EU, drugih postavk namenskih sredstev EU ter drugih namenskih sredstev, ni dovoljeno. Prav tako ni dovoljeno prerazporejanje pravic porabe iz postavk/kontov kjer so opredeljeni investicijski nameni porabe na postavke, ki opredeljujejo tekoče namene porabe. Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, spremembe proračuna ali rebalans proračuna.

Župan o opravljenih prerazporeditvah enkrat mesečno obvešča Nadzorni odbor Mestne občine Maribor in Odbor za finance Mestnega sveta Mestne občine Maribor.

Župan o izvršenih prerazporeditvah poroča mestnemu svetu s poročilom o izvrševanju proračuna za prvo polletje v mesecu septembru in z zaključnim računom za proračunsko leto.

O prerazporejanju pravic porabe nad obsegom, za katerega je pooblaščen župan, odloča mestni svet.

9. člen

Če se med proračunskim letom zaradi nastanka novih obveznosti za proračun ali spremenjenih gospodarskih gibanj povečajo izdatki ali zmanjšajo prejemki proračuna, župan s sklepom začasno, največ za 45 dni, zadrži izvrševanje posameznih izdatkov proračuna, vendar ne več kot za 10% vseh planiranih izdatkov proračuna. Župan o sprejeti odločitvi v roku 8 dni obvesti mestni svet.

10. člen

Med odhodki proračuna se del predvidenih proračunskih prejemkov vnaprej ne razporedi, ampak se zadrži kot splošna proračunska rezervacija. Sredstva v višini 285.000 EUR se lahko uporabijo za nepredvidene namene, za katere v proračunu niso zagotovljena sredstva ali za namene, za katere se med letom izkaže, da niso zagotovljena sredstva v zadostnem obsegu. O uporabi teh sredstev odloča župan.

Župan o uporabi splošne proračunske rezervacije poroča mestnemu svetu v mesecu septembru s poročilom o izvrševanju proračuna za prvo polletje in z zaključnim računom za proračunsko leto.

Dodeljena sredstva splošne proračunske rezervacije se razporedijo v finančni načrt proračunskega uporabnika.

11. člen

Proračunska rezerva se v letu 2008 oblikuje v višini 333.830 EUR. Sredstva proračunske rezerve se uporabljajo za financiranje izdatkov za odpravo posledic naravnih in drugih nesreč, ki jih povzročajo naravne sile in ekološke nesreče.

O uporabi sredstev proračunske rezerve v posameznem primeru do višine 25.000 EUR odloča župan na predlog Urada za finance in proračun. V primerih uporabe sredstev proračunske rezerve, ki presega navedeni znesek, odloča na predlog župana mestni svet. Župan o uporabi proračunske rezerve poroča mestnemu svetu v mesecu septembru s poročilom o izvrševanju proračuna za prvo polletje in z zaključnim računom za proračunsko leto.

12. člen

Za izvrševanje finančnega načrta krajevne skupnosti oziroma mestne četrti je odgovoren predsednik sveta krajevne skupnosti oziroma mestne četrti. Odredbodajalec za izvrševanje finančnega načrta krajevne skupnosti oziroma mestne četrti je oseba, ki ima pooblastilo sveta krajevne skupnosti oziroma mestne četrti.

O prerazporeditvah pravic porabe v finančnem načrtu krajevne skupnosti oziroma mestne četrti odloča predsednik sveta krajevne skupnosti oziroma mestne četrti. Skupno povečanje ali zmanjšanje sredstev na posamezni proračunski postavki znotraj posameznega podprograma ne sme presegati 15% sredstev planiranih na postavki v sprejetem finančnem načrtu. Prerazporejanje med glavnimi programi in podprogrami ni možno.

Mestna četrt ali krajevna skupnost lahko sklepa vse pravne posle razen poslov vezanih na investicijske odhodke oziroma investicijske transfere. Izjemo pri krajevnih skupnostih predstavljajo vlaganja v pokopališko infrastrukturo, ki jo imajo v upravljanju.

Pravni posli, ki jih sklene mestna četrt ali krajevna skupnost nad vrednostjo 3.125 EUR, veljajo le ob soglasju župana.

13. člen

V tekočem letu se lahko razpiše javno naročilo za celotno vrednost projekta, ki je vključen v načrt razvojnih programov, če so zanj načrtovane pravice porabe na proračunskih postavkah v sprejetem proračunu.

S pogodbami se lahko v letu 2008 prevzemajo obveznosti, ki zahtevajo plačilo v prihodnjih letih, če so za ta namen že planirane pravice porabe na postavki proračuna za leto 2008.

V breme proračuna za leto 2008 se smejo prevzemati obveznosti le v okviru sredstev, ki so v proračunu predvidena za posamezne namene.

Skupni obseg prevzetih obveznosti v letu 2008, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za tekoče odhodke in tekoče transfere ne smejo presegati 25 % pravic porabe planiranih na proračunski postavki proračuna za leto 2008.

Skupni obseg prevzetih obveznosti v letu 2008, ki bodo zapadle v plačilo v letu 2009 za investicijske odhodke in investicijske transfere, ne sme presegati 50 % pravic porabe planiranih na proračunski postavki proračuna za leto 2008. Skupni obseg prevzetih obveznosti v letu 2008, ki bodo zapadle v plačilo v letu 2010 za investicijske odhodke in investicijske transfere, ne sme presegati 25 % pravic porabe planiranih na proračunski postavki proračuna za leto 2008.

Omejitve ne veljajo za:

- prevzemanje obveznosti povezanih z zadolževanjem občine;
- prevzemanje obveznosti z najemnimi pogodbami, razen če na podlagi teh pogodb lastninska pravica preide oziroma lahko preide iz najemodajalca na najemnika;
- prevzemanje obveznosti za dobavo elektrike, telefona, vode, komunalnih in drugih storitev, ki so potrebne za operativno delovanje neposrednih uporabnikov proračuna.

Prevzete obveznosti, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih, se morajo prioritarno vključiti v proračun leta, na katerega se nanašajo, obveznosti investicijskega značaja pa tudi v načrt razvojnega programa.

14. člen

O spremembi vrednosti projekta ali programa v načrtu razvojnega programa, največ do 20% vrednosti projekta, na predlog pooblaščenega odredbodajalca in na podlagi mnenja Urada za finance in proračun, odloča župan. O spremembi vrednosti projekta nad 20% odloča mestni svet.

Projekti, ki niso uvrščeni v NRP tekočega leta in se jim plačila prenesejo iz preteklega v tekoče leto, se brez sklepa mestnega sveta uvrstijo v NRP tekočega leta.

Novi projekti se uvrstijo v načrt razvojnega programa na podlagi odločitve mestnega sveta.

15. člen

Župan sprejme posamični program ravnanja s stvarnim premoženjem Mestne občine Maribor na podlagi Letnega načrta pridobivanja in letnega načrta razpolaganja z nepremičnim premoženjem Mestne občine Maribor ter na podlagi Letnega načrta pridobivanja in letnega načrta razpolaganja s premičnim premoženjem Mestne občine Maribor.

Župan lahko dolžniku največ do višine 84 EUR odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga, če oceni, da bi bili stroški postopka izterjave v nesorazmerju z višino terjatve.

O konverziji zapadlih terjatev v kapitalsko naložbo v postopkih prisilne poravnave odloča mestni svet.

Za zagotavljanje likvidnosti proračuna se uporabljajo tudi prosta denarna namenska sredstva. Če likvidnost proračuna omogoča se prosta denarna sredstva proračuna izjemoma uporabljajo za financiranje namenskih izdatkov.

Stanje sredstev na računu proračuna na koncu preteklega leta je sestavni del proračuna za tekoče leto.

4. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE

16. člen

Če se zaradi neenakomernega pritekanja prejemkov izvrševanje proračuna ne more uravnovesiti, se lahko občina likvidnostno zadolži največ do višine 5% zadnjega sprejetega proračuna.

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačila dolgov v računu financiranja, se občina v letu 2008 ne bo zadolžila.

17. člen

Mestni svet odloča o dajanju soglasij k zadolževanju javnih zavodov in javnih podjetij ter o dajanju poroštev občine za izpolnitev obveznosti javnih zavodov in javnih podjetij, katerih ustanoviteljica je. Mestni svet odloča o dajanju soglasij k zadolževanju javnih podjetij in o dajanju poroštev občine za izpolnitev obveznosti javnih podjetij, v delu, ki je predmet gospodarske javne službe.

Javni zavodi in javna podjetja, katerih ustanoviteljica je Mestna občina Maribor se lahko v letu 2008 zadolžijo do skupne višine glavnice 125.000 EUR in sicer:

- Zdravstveni dom dr. Adolfa Drolca za najem kratkoročnega okvirnega kredita preko zaključka leta, katerega neodplačano stanje glavnice bo na dan 31.12.2008 v višini do 125.000 EUR.

O zadolževanju in izdajanju poroštev pravnih oseb, v katerih ima občina odločujoč vpliv na upravljanje, bo v letu 2008 odločal mestni svet.

5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

18. člen

Župan Mestne občine Maribor predpiše Navodilo o izvrševanju proračuna za leto 2008. Navodilo izda v 10 dneh po uveljavitvi tega odloka. V navodilu se določijo postopki prevzemanja obveznosti, postopki za izplačila iz proračuna in prerazporejanje pravic porabe, postopki pri izdajanju soglasij k pogodbam, upravljanje s prejemki proračuna in postopki zadolževanja proračuna. Do uveljavitve Navodila o izvrševanju proračuna za leto 2008 se uporabljajo Navodila o izvrševanju proračuna za leto 2007.

19. člen

Odlok o proračunu MOM za leto 2008 se objavi v MUV.

Odlok o proračunu, splošni in posebni del proračuna na nivoju trimestnih kontov z obrazložitvami in načrt razvojnega programa z obrazložitvami se objavijo na spletni strani Mestne občine Maribor.

20. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Medobčinskem uradnem vestniku.

Številka: 41000-3/2007

Datum: 29. februar 2008

 ŽUPAN
MESTNE OBČINE MARIBOR

[Handwritten signature in blue ink]

[Handwritten initials 'mri' and a signature]